

Newsletter Tsu

Tsu City International Exchange Association
 23-1 Nishi Marunouchi Tsu City Tel:059-229-3146 FAX:059-227-8070
 http://tiea.jp E-mail: info@tiea.jp

January 2024

英語



Year End – New Year Clinics

Call before you visit

Urgent Care for children (327-1 Ozato Kubota-cho, Tsu city) ☎ 059-236-5501

Department	Time	12/24	12/25	12/26	12/27	12/28	12/29	12/30	12/31	1/1	1/2	1/3
PEDIATRICS	10:00 ~ 12:00	●	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	13:00 ~ 16:00	●	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●
DENTISTRY	20:00 ~ 23:00	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	10:00 ~ 12:00		—	—	—	—	—	—	●	—	●	—
	13:00 ~ 16:00		—	—	—	—	—	—	●	—	—	—

Urgent Care (37-8 Nishimarunouchi, Tsu city) ☎ 059-229-3303

Department	Time	12/24	12/25	12/26	12/27	12/28	12/29	12/30	12/31	1/1	1/2	1/3
INTERNAL MEDICINE	10:00 ~ 12:00	●	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	13:00 ~ 16:00	●	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	19:30 ~ 23:00	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Urgent Care in Hisai (1400-2 Hisai Honmachi, Tsu city) ☎ 059-256-6207

Department	Time	12/24	12/25	12/26	12/27	12/28	12/29	12/30	12/31	1/1	1/2	1/3
INTERNAL MEDICINE	10:00 ~ 12:00	●	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	13:00 ~ 16:00	●	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●

Pediatrics is for people 15 y/s old and under. Internal medicine is for 16 y/s old and over.

Things to bring

- Medical insurance (If you don't bring it, you will be charged the full cost of medication.)
- Medical cost assistance certification
- Money (an extra cost will be charged on holidays or night visits)
- If you are taking medicine, please bring your prescription.

Year end Service is only available at designated clinics.

- If you are worried about your medication, please ask your doctor in advance.
- Please make sure if you have enough medicine to last through the holidays.

Information for clinics open during the holidays (24 HRS reception)
 ☎059-229-1199

First aid and medical consultation call
 For Tsu City emergency medical consultation dial
 (24 HRS reception) ☎0120-840-299

CELEBRATION FOR TURNING 20 YEARS OLD

In Japan, we traditionally celebrate all people who will turn 20 years old as new adults on the "Coming of Age Day", and many municipalities will invite them to join in a ceremony.

"Coming of Age Day" makes this weekend three consecutive holidays, too.

For the first time in four years, the ceremony will not be divided into smaller groups. The whole program is about 50 minutes long, and you can enjoy some events after the main ceremony.

Date : January 7th(Sunday), 2024

Venue: Saorina (19-1 Kitakouji-cho, Tsu City)

- 12:00 ~ Check in desk open
- 13:00 ~ Ceremony starts
- 13:30 ~ Memorial events
- 13:50 ~ Adjournment



Participants People who were born between April 2nd, 2003 and April 1st, 2004 and who are registered in Tsu City as of November 1st. The invitations were sent out in the beginning of last December. If you have left Tsu City and are no longer a resident but would like to join, you are still welcome to participate in the ceremony.

- Notice:**
- Wearing face masks is optional
 - Alcohol or dangerous items are prohibited in the venue.
 - Drunk people will not be allowed to come in.

Usage guide for public libraries

There are 9 libraries and 2 library rooms in Tsu City and anyone can use them. Any Tsu citizen from 0 years old can get a library card and borrow books, magazines and DVDs for free.

The library system has books in many languages as well as those written in Japanese. You can also request books if they are not held by the library you visit.

○Eligibility

All Tsu City Citizens, people who work or study in Tsu City

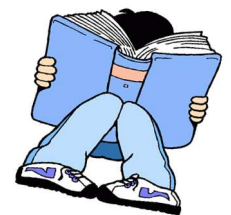
○How to apply for a library card

You can apply at any library counter. Please bring an ID that is issued by Public organizations in order to prove the identify of the applicant.

<Inquiry> Tsu City library ☎ 059-229-3321

Weekdays 9:00-19:00 / Saturday, Sunday and Holidays 9:00-17:00

※Tuesdays and the last Thursday of each month are closed.



the Website URL

INTENSIVE TRAINING COURSE FOR CAREGIVER JOB



Venue: Career Academy 14-11 Asahi-cho, 1-Ku, Matsusaka City

Tuition: Free but you need to buy a text book. (5,500 yen)

Kanji in the text book are written together with "Hiragana".

Application: Please visit the nearest 'Hello Work'.

between January 4 th and February 8th, 2024

Interview: February 16th, 2024

Training Term: March 1st, 2024 through April 30th, 2024 9:40 ~ 16:10

☎ 0598-30-6828 YONEKURA and HORIKI

MUNICIPAL (CITY) APARTMENTS



From January 4th, latest availability information for municipal apartments in Tsu and application forms for housing will be distributed.

Application period is from January 11th through 19th 2024.

There are rules and requirements you must meet for eligibility (i.e. income limit and other conditions) to request municipal apartments. As necessary certificates and documents may differ depending on your situation, you should consult section staff before applying.

If you are not confident enough to communicate in Japanese, you must be accompanied by a person who is registered as your interpreter.

Municipal Housing Division (Shiei-Jutaku-ka) ☎ 059-229-3190

Application period for Prefectural Housing

Please fill out the application form and send it to the address below between January 5th and 31st. The application form is available at either office.

<Inquiry • Information>

【North area】 (Kuwana, Kawagoe, Yokaichi, Suzuka, Kameyama)

〒510-0253 Suzuka shi Shige 1085-1 ☎ 059-373-6802

【Central and Iga area】 (Tsu, Iga, Nabari)

〒514-0008 Tsu shi Kamihama cho 1 chome 5 - 1 Etoile Tsu 102 ☎ 059-221-6171

【South and East-Kishu area】 (Matsusaka, Ise, Toba, Owase, Kumano, Mihama)

〒514-0008 Tsu shi Kamihama cho 1 chome 5 - 1 Etoile Tsu 102 ☎ 059-222-6400

7 Point to Avoid fire

During the cold season, we often use heaters. Fire can be started anytime by people's carelessness. Please make sure you've turned off your heater especially before you leave your room or going to bed. Also fire alarms at home should be replaced about every 10 years in order to keep them functional.

7 Pointo to Avoid Fire

Do not stay away from stoves

Use fire preventior items

Install fire alarms

Do not smoke in bed

Set up a fire extinguisher

Keep good communication with your neighbor

Keep your heaters away from burnables

Disaster Prevention Seminar



There are a lot of natural disasters in Japan, so it's tough for us.

What happens when a devastating earthquake or typhoon hits Tsu City? What if my house is damaged or my family is injured?

You can learn how to protect yourselves and loved ones at this seminar. If you are not confident in your Japanese communication skills, interpreters will help you.

When: February 17th (Saturday), 2024 13:30-15:30

Where: Tsu Region Plaza (adjacent to Tsu City Hall)

Fee: Free

Contents: How to locate the nearest evacuation center to my house

How to understand disaster prevention information

(i.e. What's the difference between an alert and a warning?)

<Inquiry> Citizen Communication Division ☎059-229-3146





"WAI WAI GAYA GAYA" FESTA 2024

When : January 7th, 2024 (Sun) 13:00 ~ 16:00

Venue : Tsu Region Plaza Oshiro Hall

Fee : Free

Contents : People from around the world will perform songs and dances. It is a great opportunity to be immersed in many different cultures.

<For Inquiries Contact>

Citizen Communication Division ☎ 059-229-3102

RESIDENT TAX

Quarterly due date of 4th payment period of the **Resident Tax/Shi-kenmin-Zei** for the Reiwa 5 fiscal year is **January 31st (Wed)**. Make sure to make a tax payment at banks / designated financial institutes, post offices, and convenience stores. Paying tax by bank transfer account is also recommended.

Tax collection Div.(Shuuzei-ka)

☎ 059-229-3135

CONSULTATION FOR INTERNATIONAL RESIDENTS

If you want to consult on your questions regarding public administration (i.e. health insurance, taxes, social assistance, education and other procedures), you can ask for assistance in Portuguese, Spanish, Tagalog and English at Citizen Communication Division of Tsu City Office (3rd floor).

Contact: Shimin-koryu-ka ☎ 059-229-3102

POPULATION OF INTERNATIONAL RESIDENTS IN TSU (As of December 1st, 2023)

	Country	Population	Monthly change
1	Brazil	2,248	-16
2	Philippines	1,797	7
3	Vietnam	1,690	0
4	China	1,281	11
5	Indonesia	620	-13
6	Nepal	520	-5
7	Bolivia	426	-4
8	Korea	407	0
9	Thailand	256	17
10	Myanmar	241	12
	Others	846	11
	Total	10,332	20
	Gross Population	271,164	-202

GAMBARUKAI

- ★ Let's enjoy learning Japanese language!
- ★ Children can also ask homework questions.
- ★ This class is supported by volunteer staff.

Location: Takachaya Shimin Center

(Address: Tsu-shi Takachaya 4-37-59)

Date: Every Saturday 6:30 p.m.-8:00 p.m.

Fee (per 1 time) : Adults ¥100, Children ¥0

JAPANESE LESSON ON SUNDAY

Venue: Tsu Center Palace 2F

Chuo Kominkan ☎ 059-229-3146

Time: 18:00~19:45

Date: 7, 14, 21, 28 **Fee**: Free

Contact: Shimin-koryu-ka ☎ 059-229-3146

VOLUNTEER JAPANESE-LANGUAGE CLASSES IN JANUARY

Tsu Region Plaza 2F	Geino Sougo Bunka Center	Hisai Sogo Fukushi Kaikan	Kawage Kominkan
13 (Sat)	6 (Sat)	5, 12, 19 & 26 (Fri)	14, 21 & 28 (Sun)
2:00 p.m.-3:30 p.m.	6:00 p.m.-7:30 p.m.	7:00 p.m.-8:30 p.m.	1:00 p.m.-4:00 p.m.
Tsu-shi Nishimarunouchi 23-1 059-229-3146	Tsu-shi Geino-cho Mukumoto 6824 059-265-6000	Tsu-shi Hisai Higashi-takatomachi 20-2 059-255-8839	Tsu-shi Kawage-cho Hamada 742 059-244-1701